

Tiền Phụ Cấp Lợi Tức (SSI) Cho Người Không Quốc Tịch



Ai có thể nhận tiền phụ cấp an sinh (SSI)?

Thông thường, nếu không phải là công dân thuộc một trong những loại nhập cư được Bộ An Ninh Tổ Quốc (Department of Homeland Security) chấp thuận, quý vị có thể nhận SSI (Supplemental Security Income) nếu:

- Quý vị sống hợp pháp tại Hoa Kỳ vào ngày 22 tháng. năm 1996 và bị mù hay tàn tật;
- Quý vị đang nhận SSI vào ngày 22 tháng. năm 1996, và sống hợp pháp tại Hoa Kỳ; hoặc
- Quý vị được cho nhập cư hợp pháp theo Sắc Luật Di Trú và Nhập Tịch (Immigration and Nationality Act. INA) và có tổng cộng 40 tín chỉ việc làm tại Hoa Kỳ. (Cũng có thể tính việc làm của hôn phối hoặc cha mẹ của quý vị).

Quan trọng: Nếu đến Hoa Kỳ vào ngày hay sau ngày 22 tháng. năm 1996, thì quý vị có thể không đủ tiêu chuẩn để nhận SSI trong. năm đầu tiên với tư cách là thường trú nhân hợp pháp ngay cả khi có 40 tín chỉ lợi tức đủ tiêu chuẩn.

Một số người không phải công dân khác có thể đủ tiêu chuẩn nhận tiền SSI là:

- Người tại ngũ của quân lực Hoa Kỳ;
- Người không phải công dân thuộc bộ lạc Da Đỏ được liên bang công nhận;
- Người không phải công dân được nhập cư như dân nhập cư Mỹ lai Á; và
- Người nhập cư Cuba hay Haiti theo Đạo Luật Hỗ Trợ Giáo Dục cho Người Tỵ Nạn (Refugee Education Assistance Act).

Có những người không phải công dân khác cũng có thể đủ tiêu chuẩn được nhận tiền. Nếu quý vị không phải là công dân và muốn nộp đơn xin nhận quyền lợi SSI, tốt nhất là liên lạc với chúng tôi để xem quý vị có đủ tiêu chuẩn không.

Giới hạn bảy năm cho một số người không phải công dân

Một số người tỵ nạn và không phải công dân khác cũng có thể được nhận SSI trong đến bảy năm. Nếu việc trả tiền SSI bị giới hạn trong bảy năm do tình trạng không phải công dân của quý vị, chúng tôi sẽ gửi thư cho quý vị biết khi nào thời hạn bảy năm kết thúc. Chúng tôi sẽ gửi cho

quý vị thư khác để giải thích quyền khiếu nại trước khi chúng tôi ngưng trả tiền.

Nếu quý vị là người đang hoặc đã nhận SSI theo tiêu chuẩn nhận SSI trong thời hạn bảy năm, chúng tôi khuyên quý vị nên liên lạc Sở Công Dân và Di Trú Hoa Kỳ (U.S. Citizenship and Immigration Services, hay USCIS) để biết thủ tục:

- Cứu xét nhanh chóng đơn xin nhập tịch (N-400) hoặc điều chỉnh tình trạng (I-485); và
- Miễn trừ lệ phí liên quan đến nộp đơn xin của quý vị.

Quý vị (hoặc đại diện của mình) có thể gọi cho số miễn phí của USCIS tại **1-800-375-5283 (chờ cho đến khi có tùy chọn SSI trên trình đơn chánh)**, hoặc **1-800-767-1833** nếu bị điếc hay khó nghe (dùng máy TTY), và xin cứu xét nhanh chóng. Quý vị cũng có thể xin cứu xét nhanh chóng bằng cách gửi thư hoặc đi đến văn phòng USCIS địa phương. Nhớ báo với họ rằng quý vị là người nhận SSI. Muốn biết thêm chi tiết về miễn trừ lệ phí, xin gọi cho USCIS theo số điện thoại miễn phí bên trên, liên lạc với văn phòng USCIS địa phương hoặc viếng thăm mạng lưới của USCIS tại www.USCIS.gov/feewaiver.

Tín chỉ việc làm

Tiểu sử việc làm của một người sẽ xác định tiêu chuẩn nhận quyền lợi An Sinh Xã Hội của người đó, cũng như tiêu chuẩn nhận SSI cho một số người không phải công dân. Một người tích lũy “tín chỉ việc làm” dựa trên số lợi tức kiếm được. Mỗi năm số lợi tức cần thiết cho tín chỉ việc làm tăng nhẹ khi mức lợi tức trung bình tăng lên.

Đối với quyền lợi An Sinh Xã Hội, một người có thể tích lũy tối đa bốn tín chỉ một năm. Hạn mức tín chỉ này không áp dụng cho quyền lợi SSI dành cho người không phải công dân. Một người không phải công dân có thể tích lũy đến bốn tín chỉ phụ trội từ việc làm của hôn phối hoặc cha mẹ.

Tín chỉ việc làm vẫn còn trên hồ sơ An Sinh Xã Hội của cá nhân. Tín chỉ việc làm phụ trội không được nhập vào hồ sơ việc làm của người không phải công dân và không tính vào quyền lợi An Sinh Xã Hội. Muốn có thêm thông tin, xem *Làm Sao Quý Vị Thu Góp Được Các Tín Chỉ* (Ấn bản SSA số 05-10072-VI).

(qua trang)

Chúng tôi cần chứng cứ về tình trạng của quý vị

Khi nộp đơn xin SSI, quý vị phải chứng minh tình trạng không phải công dân của mình. Người không phải công dân đã phục vụ trong quân lực Hoa Kỳ cũng cần đưa cho chúng tôi chứng cứ phục vụ trong quân đội. Dưới đây là những thí dụ về những thứ mà quý vị cần cung cấp:

- Chứng cứ về tình trạng của người không phải công dân—Mẫu I-94 hay I-551 hiện tại từ Bộ An Ninh Tổ Quốc (Department of Homeland Security, DHS) hay lệnh tòa án nhập cư tạm ngưng trục xuất hoặc cho tị nạn; hoặc
- Chứng cứ phục vụ quân đội—Giấy xuất ngũ quân đội Hoa Kỳ (Mẫu DD 214) cho thấy xuất ngũ danh dự không dựa theo tình trạng không phải công dân của quý vị.

Văn phòng An Sinh Xã Hội địa phương sẽ cho quý vị biết cần nộp những loại chứng cứ nào để chứng minh tình trạng của mình.

Thông tin về Medicaid

Nếu quý vị có bảo hiểm Medicaid dựa theo SSI, Medicaid của quý vị sẽ tiếp tục khi quý vị còn nhận SSI.

Có thể nộp đơn than phiền mới

Nếu việc trả tiền SSI bị ngưng vì quý vị là người không phải công dân đủ tiêu chuẩn, quý vị có thể nộp đơn lại. Liên lạc với chúng tôi ngay khi quý vị muốn trở thành công dân Hoa Kỳ, tình trạng nhập cư của quý vị thay đổi và quý vị nghĩ rằng mình đủ tiêu chuẩn, hoặc khi quý vị có 40 tín chỉ việc làm. Quý vị cần mang theo chứng nhận nhập tịch hay các giấy tờ khác cho thấy tình trạng nhập cư.

Nếu có người bảo trợ

Khi đến Hoa Kỳ, quý vị có thể có người ký thỏa thuận giúp đỡ quý vị. Thỏa thuận này là chứng thư giúp đỡ, và người ký là người bảo trợ cho quý vị.

Chúng tôi tính lợi tức và tài sản của người bảo trợ và người phối ngẫu của họ như là của quý vị từ lúc quý vị đến Hoa Kỳ. Văn phòng An Sinh Xã Hội địa phương sẽ cung cấp thêm thông tin cho quý vị về những quy định này và ý nghĩa của nó đối với quý vị.

Số An Sinh Xã Hội

Nếu là người không phải công dân hợp pháp có giấy phép làm việc tại Hoa Kỳ, quý vị có thể cần số An Sinh Xã Hội. Hãy hỏi xin bản *Số An Sinh Xã Hội Cho Người Không Phải Công Dân* (Ấn bản số 05-10096-VI).

Trở thành công dân

Muốn biết thêm chi tiết về trở thành công dân Hoa Kỳ, xin gọi số điện thoại miễn phí của Sở Công Dân và Di Trú Hoa Kỳ (USCIS) tại **1-800-375-5283** (đối với người điếc hay khó nghe, gọi số TTY tại **1-800-767-1833**). Quý vị cũng có thể liên lạc với văn phòng USCIS địa phương hoặc viếng thăm trực tuyến tại www.uscis.gov.

Liên lạc với Sở An Sinh Xã Hội

Muốn biết thêm chi tiết về SSI dành cho người không phải công dân, xin duyệt qua trang “thông tin bổ túc” trực tuyến tại www.socialsecurity.gov/pubs/11051-sup.html.

Mạng lưới này là tài nguyên thông tin quý giá về tất cả các chương trình An Sinh Xã Hội. Có một số công việc quý vị có thể thực hiện trực tuyến.

Ngoài việc sử dụng mạng lưới này, quý vị có thể gọi cho số miễn phí của chúng tôi tại **1-800-772-1213**. Chúng tôi sẽ giữ kín tất cả các cú gọi. Chúng tôi có thể trả lời các câu hỏi riêng biệt từ 7:00 sáng đến 7:00 tối, thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi cung cấp dịch vụ thông dịch viên miễn phí trên điện thoại hoặc tại văn phòng địa phương. Hơn nữa, chúng tôi cũng cung cấp thông tin qua dịch vụ điện thoại tự động 24 giờ trong ngày. (Quý vị có thể dùng hệ thống trả lời tự động để báo cho chúng tôi biết địa chỉ mới hoặc xin thẻ Medicare thay thế). Nếu bị điếc hoặc khó nghe, quý vị có thể gọi số TTY của chúng tôi tại **1-800-325-0778**).

Chúng tôi cũng muốn chắc là quý vị nhận được dịch vụ chính xác và lịch thiệp. Đó là lý do chúng tôi có một đại diện thứ hai về An Sinh Xã Hội để theo dõi một số cú gọi.